

Però, questo muro

Sanità, le critiche ora arrivano dall'interno

Prima di entrare nel fornice del passaggio pedonale di Porta a Terra, davanti alla Madonnina, nell'intonaco del muro, si è cercato di cancellare, ma si legge ancora la scritta: "Però questo muro"; come per dire che rispetto al restauro circostante della fortezza, gravemente danneggiata dai bombardamenti aerei, questo muro è un obbrobrio. In effetti il restauro è pregevole in quanto il muraglione aggiunto, tutto a faccia vista, lascia in evidenza la parte originale. Soltanto quel muro davanti alla Madonnina, anziché essere uniformato all'ambiente, è stato banalmente intonato per "mancanza di fondi". Sembra strano che in un progetto la cui realizzazione è costata diverse centinaia di milioni, non si sia fatto rientrare qualche centinaio di mila lire per evitare lo scontro. Ma la scritta mi torna comoda per richiamarmi ad un altro muro che circonda l'orto dei Semplici all'ere-mo di Santa Caterina. Com'è noto, intorno al Santuario è sorto da vari anni un cenacolo di artisti guidati da Hans Georg Berger che si propone di effettua-

re "anche una ricerca scientifica approfondita su vari campi: archeologia, botanica, zoologia, storia, ecologia". Le parole sono dell'on. Valdo Spini, che quando era Sottosegretario agli Interni nel 1990, presentò il primo numero della rivista annuale di cultura diretta da Berger, "Quaderni di S. Caterina". Una rivista pregevole, di cui anche il nostro giornale ha sempre espresso un giudizio favorevole, perché in effetti dà un sensibile contributo alla storia e alla cultura in genere del versante orientale dell'isola. L'on. Valdo Spini scriveva tra l'altro: "L'Elba è ancora un paradiso; ma si avvertono già alcuni segnali che non sono positivi. Oggi dobbiamo stare più attenti alla salvaguardia ambientale e alla cosiddetta gestione del territorio. Il progetto per S. Caterina è ancora un esempio di come si può intervenire lasciando intatti i valori dell'ambiente e della natura facendo cose di grande qualità". Poco prima aveva parlato di un "discorso culturale che qui si sposa con la salvaguardia dell'ambiente e con l'ecologia".

Nello stesso numero della rivista è riportato il "Progetto per la Costituenda Fondazione di S. Caterina" firmato dallo stesso Berger, che così descrive la zona dell'ere-mo: "Ogni nuova costruzione vi è proibita grazie alle previsioni urbanistiche del Comune di Rio nell'Elba che la dichiara zona vincolata di interesse paesaggistico". Infine così conclude: "Abbiamo dappertutto sfuggito e distrutto il nostro ambiente. Se manteniamo intatto l'insieme ecologico del Monte Serra, faremo un prezioso regalo a quelli che verranno all'Elba dopo di noi". Apprezziamo quanto Berger ha scritto e quanto ha fatto per il restauro e la valorizzazione dell'ere-mo, e per la creazione dell'Orto dei Semplici, sul quale abbiamo pubblicato un bell'articolo sul numero 14 del Corriere, ma ci viene spontaneo di aggiungere: "Però questo muro" che circonda l'orto non poteva essere evitato? Di solito un orto si circonda con una siepe, con una palizzata, con una rete metallica, se anche Santa Caterina è invasa dai cinghiali. Ci meraviglia che il muro sia

stato autorizzato dall'Amm.ne Com.le allora presieduta da Franchini, trattandosi di una "zona vincolata", e dalla Soprintendenza di Pisa che al tempo di Lumini il Bebé Village di Nisportino di Philippof formato da tucul di fibre vegetali non fu approvato perché "Non inseribile nell'ambiente". Lo stesso critica il Soprintendente perorando la causa Philippof in un articolo comparso sul Corriere del 26.08.'67, ora riportato nel volume "Turismo e difesa dell'ambiente all'Isola d'Elba", quando il turismo era ancora bambino e si cercava di incoraggiare i turisti stranieri - in quel caso francesi - a venire all'Elba. Ma forse Lumini aveva ragione perché prevedeva, - come poi è successo - che di lì a pochi anni i tucul sarebbero diventati monobitricoli e il cemento avrebbe dilagato nell'isola. Non vorremmo che S. Caterina subisse la sorte della chiesa del Padreterno che un tempo troneggiava isolata distante dal paese e oggi è sommersa dall'edilizia popolare.

A.P.

Questa volta a lanciare l'allarme che le cose non vanno per il verso giusto per l'ospedale elbano è un dottore, Roberto Bernardini da neppure due mesi assegnato al nostro presidio. Il passaggio da una realtà (quella piombinese nella quale era da 2 anni primario di Chirurgia) a un'altra (quella elbana con l'identica mansione) non è stato tra i più semplici e naturali neppure per un primario in carriera come lui, apprezzato per la bravura. Si dice negli ambienti più informati che il movimento non sia avvenuto per caso. E scopriamo il perché. In un certo senso con una figura di prestigio di questo calibro si vuole "tranquillizzare" il paziente elbano a fidarsi delle prestazioni offerte dalla struttura elbana e di non lasciarsi convincere a andare in altri ospedali più attrezzati del continente. Ma dietro la facciata ecco farsi largo la realtà insulare. Reparti di Ortopedia e Ginecologia saranno uniti a Piombino. Pediatria, Radiologia e Laboratorio analisi presentano i primariati ad

esaurimento. Appena il titolare andrà in pensione diverranno sezioni. A Portoferraio rimarranno Chirurgia, Medicina, Anestesia, oltre naturalmente, al Pronto soccorso. Non solo. Ma recuperare nei cittadini la fiducia nel servizio sanitario è una lotta impari. Il personale è insufficiente e le apparecchiature non sempre sono idonee. Stando alle indicazioni degli stessi addetti ai lavori mancano perfino i gastroscopi che sono rotti. C'è solo un ecografo che a volte si guasta. L'impronta gestionale è votata al risparmio. Su tutto. Per avere una Tac, gli elbani hanno aperto una sottoscrizione: in altri ospedali della stessa area una simile strumentazione è già superata e si guarda a macchinari sempre più all'avanguardia. Corre voce che si debba accorparsi in un unico piano Ortopedia e Chirurgia. E l'elenco delle novità pare non debba finire. "Nel momento in cui si decide di fare un ospedale - dice lo stesso primario di Chirurgia - si devono mettere in moto i meccanismi che ne

garantiscono il funzionamento". "Si dice - continua Bernardini - che gli abitanti di un'isola hanno problematiche maggiori. Di conseguenza dovrebbero esserci maggiori dotazioni, attenzioni, supporti, tutto quello insomma che hanno gli altri utenti che abitano nel contesto provinciale e regionale. Gli abitanti dell'Elba hanno diritto a una identica "par condicio" con quelli del continente. Occorre insomma omogeneizzare le dotazioni di organico e le attrezzature con gli altri reparti di zona. Un pronto soccorso, per esempio - conclude Bernardini - ha valore se alle spalle c'è una struttura funzionante in senso diagnostico e terapeutico altrimenti diventa una perdita di tempo". Strumentazioni insomma e personale per sperare nel futuro, per operare nei confronti dell'utenza e anche nel rispetto degli operatori sanitari che, costretti a lavorare in condizioni di organico e strumentazioni insufficienti, perdono dignità e qualificazione.

L. C.

Seconda seduta del consiglio direttivo dell'Ente Parco

E' di nove miliardi il primo bilancio del Parco Nazionale dell'Arcipelago Toscano. Si è concluso positivamente il secondo consiglio direttivo dell'ente che si è svolto il 3 ottobre presso la sala dell'Apt di Portoferraio. Con i nove miliardi sono in arrivo anche il nuovo direttore e la sede. E' stato infatti approvato all'unanimità dal consiglio direttivo il contratto di diritto privato che legherà per tre anni Vitantonio Martino, direttore del parco nazionale delle Dolomiti Bellunesi, al Parco nazionale dell'Arcipelago Toscano. L'insediamento del direttore conclude il lungo iter istituzionale - dichiara il presidente Giuseppe Tanelli - e mette finalmente l'ente nelle condizioni di poter operare in maniera concreta. Con l'approvazione del bilancio, la

definizione della sede ed il direttore, il progetto parco nazionale dell'Arcipelago Toscano può finalmente decollare. "Sono positive le mie valutazioni sul consiglio direttivo - dichiara Nino Martino - credo che entro i primi mesi del '98 partiranno anche i primi progetti. Quella del parco nazionale dell'Arcipelago Toscano è una sfida grande e difficile - sostiene il nuovo direttore - ma in gioco c'è un parco che ha in sé tutte le potenzialità di diventare il più importante d'Europa". Il consiglio direttivo, dopo aver valutato alcune possibilità ha individuato la sede provvisoria del parco: un grande ufficio al primo piano dell'ex Palazzo dei Merli in via Guerrazzi a Portoferraio. Per quella definitiva ci sarà

da aspettare ancora qualche mese. Ma un'altra novità interessante riguarda un progetto di informazione ed educazione sulla piccola pesca costiera che godrà di un finanziamento di 112.500 Ecu di provenienza Europea e di un cofinanziamento che coinvolgerà lo stesso Ente Parco insieme al comune di Marciana Marina e Lega Pesca. Prioritaria, per il consiglio direttivo anche l'individuazione delle prime case del parco nel versante occidentale dell'Elba e nelle altre isole dell'arcipelago. Il tutto in prospettiva di un Parco che non sia soltanto uno strumento di salvaguardia ambientale ma una risorsa per un ulteriore sviluppo economico, sociale e culturale di tutto l'arcipelago.

MICHELA GARGIULO

Serata inaugurale del Festival Internazionale al Teatro dei Vigilanti

Il 27 settembre, in occasione dell'inaugurazione del teatro, unanime è stato l'apprezzamento della folla nel vedere restituito all'antico splendore un teatro carico di ricordi e dal passato glorioso. Ma un'idea più precisa della funzionalità dell'ambiente si è avuta il 4 ottobre con la serata inaugurale del Festival Internazionale di musica camerale, un avvenimento eccezionale oltre che per la maestria dell'orchestra dei Solisti di Mosca, per la perfetta acustica dell'ambiente, la coreografia, il gioco di luci e infine la presenza di un pubblico di élite che ha mostrato di gradire il genere musicale, seguendo con partecipazione le varie esecuzioni e ricambiando con meriti applausi i giovani concertisti russi. Erano graditi ospiti d'onore Louis Napoleone Bonaparte-Wyse, ultimo discendente dell'imperatore, il vice presidente della Regione Mariolina Maruccci, il presidente della provincia Frontera e il presidente dell'Ente Parco Tanelli. Il programma della serata prevedeva "La morte e la fanciulla" di Schubert, un concerto diviso in quattro parti, eseguito da tutto il complesso dei Solisti, magistralmente diretti da

Yuri Bashmet, uno dei massimi violinisti viventi, che vanta un curriculum prestigioso come suonatore di viola con le più grandi orchestre del mondo. Dopo un breve intervallo è stato eseguito il Concerto B.W.M. 1052 di Bach con Xenia Bashmet al piano, la cui esecuzione è stata sottolineata da scroscianti applausi, riscossi subito dopo anche da Natalia Strozzi, ballerina e pianista nel brano "Presque" di Eric Satie. Certo, la "Sinfonia concer-

tante K 364" di Mozart, che chiudeva la serata, ha suscitato maggiore entusiasmo nel pubblico, anche per la presenza di un violinista d'eccezione, Victor Tretjakov, docente al Conservatorio Ciaikovskij di Mosca, che vanta una "folgorante carriera internazionale avendo suonato con i più grandi direttori in tutti i paesi d'Europa, Stati Uniti, Canada e America Latina"; reiterati gli applausi con cui è stato richiamato dalle quinte dopo la sua brillante esecuzione nel

dialogo tra violino e viola. Non resta che compiacersi con gli organizzatori in particolare con l'assessore alla cultura, il dott. Massimo Scelza, per la perfetta riuscita della serata musicale, un genere indovinato considerando gli scopi culturali a cui il teatro è destinato, e per la scelta dei Solisti di Mosca, un ensemble di prestigio internazionale, che hanno continuato ad esibirsi con successo nelle serate successive fino al 10 ottobre.



Foto M. Monge

Parte la discarica del Buraccio

La discarica comprensoriale del Buraccio (Porto Azzurro) è da qualche settimana in funzione. Non una discarica tradizionale ma un moderno impianto di selezione e trattamento realizzato dall'impresa Daneco. Per il momento però le macchine funzioneranno (si dice per due mesi) a rodaggio. Scaduto il termine la fabbrica dei rifiuti viaggerà a pieno regime con il conferimento delle 24/25 mila tonnellate di materiale, cioè quanto di rifiuti si produce annualmente sull'isola. Sono, questi, dati ufficiali forniti dalla Comunità

Montana, forse suscettibili di ritocchi se è vero che le previsioni progettuali parlano di un quantitativo minimo di 27 mila tonnellate annue per l'ottimale funzionamento dell'impianto. L'iter, dopo il primo ampliamento realizzato nove anni or sono, non chiude. Resterà più che mai importante per il servizio di smaltimento e dunque ha urgente bisogno di altri interventi. Lavori di adeguamento e di bonifica, ma c'è necessità anche di trovare nuove aree dove portare le scorie, gli scarti della lavorazione dell'impianto del Buraccio. Per

ultimo, come hanno sempre sottolineato i tecnici, deve essere ancora completata la copertura del materiale, opera questa considerata la più necessaria. Tutto questo però ha costi di gestione decisamente non propri bassi ma anzi suscettibili di aumenti. E pare lecito porsi alcuni interrogativi proprio riguardo alle tariffe. Con l'attivazione del gassificatore del Buraccio si passa dalle 48,25 lire per ogni Kg. di rifiuti portato in discarica alle oltre 110 lire? Una bella somma e non è detto che rimanga tale, senza cioè aumenti.

Ha vinto Capoliveri

In una splendida e sfavillante giornata di fine estate (da noi succede che questa stagione possa protrarsi fino ad ottobre inoltrato) possiamo affermare che Capoliveri, secondo un'antica tradizione, abbia voluto, con la vendemmia concludere la kermesse estiva elbana.

E' stata la festa di tutti, abitanti e ospiti, in un concorso corale nell'impegno della rievocazione gioiosa di un sogno ormai tramontato, mai vissuto dai più giovani.

Noi sì, partecipammo con loro l'ultimo scampolo di una vita orgogliosa, ribelle, tenace, ma segnata dal duro lavoro. In miniera prima del sorgere del sole, misurando il prodotto per il proprio compenso, non in ore o giornate ma a vagoni. Il rientro a casa, nel pomeriggio, tre cucchiaini di minestra consumate in piedi, l'insomatura dell'asino e giù verso il Gualdo, Lido, Naregno e Mola per coltivare la vigna. Questo è il mio ricordo giovanile. Nella vigna un piccolo orticello per tutto il necessario per la casa: le pumate, le gipolle, le badade e le pemente. Il sole calante dietro il colle delle Capitorsole

annunciava che si poteva tornare alla stalla e quindi, a casa. La cena frugale e un breve, meritato riposo, fino alla successiva aurora. Non esisteva la settimana corta. Bravi Capoliveresi! Chi come noi ha condiviso con loro quella esperienza si è ritrovato a ritroso a percorrere la sua memoria, memoria, non senza una stretta al cuore. Nei vari rioni era raffigurata la vita di altri tempi con le lavandaie al Pontimento, il matrimonio che indica che ancora oggi, malgrado tutto, rimane saldo il desiderio della famiglia, la bettola, il polparo, il macellaio e i tavolelli sulle sedie lungo le strade con i prodotti della campagna.

E' la cantina però, ancora oggi in perfetta attività, che resta il nucleo in cui in definitiva, ruota la festa. Era come quella di 30, 40, 100 anni fa, quasi intatta, a dimostrare il perpetuarsi delle tradizioni. Noi la conoscemmo da zio Francesco, ordinata e linda come si addice alla cambusa del marinaio, o quella più estemporanea di zio Liberale. Sulla Torre c'era anche il trattore, proprio lo stesso

modello che tracciò il solco delle nostre ambizioni imperiali.

Tutti bravi: dal cantore della ballata del Minatore, all'Emigrante, che fortunatamente questa volta dopo aver salutato tutti, ha perso il vapore. Del resto ormai l'America è approdata su li Murelli. E che dire dei bambini, che hanno recitato giocando, in armonia con la spontaneità dell'invenzione infantile. Le belle ragazze inzuppate sul mosto, peccato solo fino al ginocchio, pestavano l'uva nella tinella.

Ho rivisto anche la bottega di Demetrio, il maniscalco, poco sopra la sua antica ubicazione, e dalle luci del tempo riemergere la memoria della sua figura asciutta, segaligna.

Alle 6,50 del mattino dopo, mentre ero sulla nave per Piombino, non sapevo chi avesse vinto: Ero nella Giuria! La Torre, il Fosso, il Baluardo o la Fortezza. Non ha importanza. Hanno continuato a vincere la fantasia, il lavoro, la tenacia dei Capoliveresi.

GIANCARLO CASTELVECCHI

Lettera aperta ai Sindaci dell'Isola d'Elba

Egregio sig. sindaco, quando esprimevamo il nostro dissenso e le nostre preoccupazioni in relazione all'istituzione dell'USL sperimentale in Val di Cornia, in cui intravedevamo la riduzione dei servizi nonché il probabile smantellamento di alcuni reparti presenti sull'Elba in favore del ripianamento debitorio dell'USL Piombinese e della salvaguardia occupazionale e di assistenza presente in quell'area continentale, siamo stati tacciati di allarmisti e biechi campanilisti. Dalla stampa locale, oggi apprendiamo che oltre al già avvenuto accorpamento dei primari di Ginecologia e Ortopedia sotto Piombino, sono ad esaurimento i reparti di Pediatria, Radiologia,

Laboratorio Analisi, nonché un'ulteriore riduzione di posti letto di Chirurgia e Medicina, con un balzo di riduzione dell'assistenza indietro di oltre trenta anni.

Mentre è tangibile la riduzione dell'occupazione nel terziario della Sanità, con il conseguente peso sull'economia dell'Isola, resta da verificare se risulta a vero che molte attrezzature hanno già preso la via di Piombino.

La certezza di una sicura ed adeguata assistenza sanitaria non preoccupa solamente noi, semplice forza politica, ma tutta la Comunità Elbana, infatti più volte è stato chiesto il potenziamento delle strutture ed in particolare quelle diagnostiche quali la TAC; ed appunto su questo argomento abbiamo voluto inviare questa lettera aperta.

Circa due anni fa, Lei con gli altri Sindaci Elbani, ha promosso una sottoscrizione pubblica per l'acquisto di questa apparecchiatura, in quanto l'USL sperimentale non ha le risorse economi-

che per tale spesa, quindi oggi noi le chiediamo:

Quale è il costo preventivo dell'apparecchiatura? Con quale quota partecipa l'USL?

Con quale quota partecipano le Amministrazioni Comunali dell'Elba?

Quanto è stato raccolto dalla sottoscrizione pubblica?

A che punto sono le procedure per la gara d'appalto per l'acquisto?

In che epoca si prevede l'operatività di tale apparecchiatura?

Nell'attesa di una risposta pubblica, anche se collettiva in occasione di una prossima conferenza dei Sindaci dell'Elba, le rinnoviamo il nostro appello affinché siano percorse tutte quelle procedure politico-istituzionali per la salvaguardia e certezza dell'assistenza medico ospedaliera sul territorio elbano.

Portoferraio, 7 ottobre 1997

Il Direttivo di Rifondazione Comunista Circolo Isola d'Elba

Cavo

Amelia Di Biagio

Festeggiata la centenaria nonna di Cavo

Domenica 5 ottobre, la signora Maria Regine ved. Marcianesi, ha compiuto cento anni.

Cavo si è stretto attorno a lei in un clima di festa, carico di emozioni. Solenne la S. Messa celebrata dal parroco don Andrea Rossi con la partecipazione del coro parrocchiale. Nonna Maria ha letto al microfono la sua preghiera che dice fra l'altro: "Signore Dio... ho vissuto giorni di festa e giorni di pianto... aiutami ad amare la vita ed a renderti sempre grazie per giorni che mi regali, per questo 100° giorno..."

Il Sindaco Roberto Antonini, presente alla cerimonia, ha espresso alla festeggiata gli auguri anche dell'Amministrazione Comunale consegnandole una targa ricordo. Simpatia la filastrocca reci-

tata dai bambini della Materna. Gradita la dedica dell'Ave Maria di Gounod cantata da uno dei maestri del coro: Salvatore

Molti doni, molti applausi. Nel pomeriggio, nel salone dell'hotel Pieroli, allestito a festa, la signora Maria si è intrattenuta con i numerosi familiari, con amici, conoscenti e con tanti bambini. Ai convenuti è stato offerto un sontuoso rinfresco in cui non poteva mancare la tradizionale torta, "gigante" per l'occasione, sulla quale faceva bella mostra di sé una grossa candela; spenta, con grazia, dalla centenaria tra affettuosi applausi. Ancora felicitazioni alla nonna di Cavo per aver raggiunto in piene facoltà mentali l'eccezionale traguardo e auguri vivissimi di buon proseguimento in salute e serenità.

Marina di Campo

Grande successo della quarta edizione del Triathlon Isola d'Elba

Domenica 5 ottobre si è svolta la quarta edizione del "Triathlon Isola d'Elba", valevole per il Campionato Italiano assoluto Triathlon Lungo, organizzata dalla Promosport G.S. Italia, con la collaborazione del Comune di Campo nell'Elba e dell'Azienda di Promozione

Turistica.

Grande il successo per il nutrito numero dei partecipanti e per il numerosissimo pubblico che ha seguito le tre prove di nuoto, ciclismo e corsa podistica incitando e applaudendo i concorrenti. Ben 56 gli atleti che non hanno portato a termine la

massacrante gara.

La vittoria è andata al croato Damian Zepic che ha staccato l'italiano Massimo Guadagni di 8 minuti e 20 secondi. Il vincitore dell'anno scorso Federico Girasole del Centro Triathlon delle Forze Armate, pur dominando nella prova ciclistica, si è piazzato al sesto posto.

Nella categoria donne si è classificata prima la vincitrice della precedente edizione, Mirella Gandolin, al secondo posto Astrid Perathoner. La classifica a squadre ha visto al 1° posto la Fun Team

Triathlon, al secondo posto il Centro Triathlon Forze Armate, al terzo posto la rappresentativa della Federazione tedesca.

In occasione della riuscitissima e spettacolare manifestazione, ha avuto luogo il Consiglio della Federazione Italiana Triathlon; al termine il presidente ha comunicato all'amministrazione comunale di Campo nell'Elba e alla Promosport che, all'assemblea mondiale che si terrà nel mese di novembre a Perth in Australia, presenterà la candidatura dell'Isola d'Elba ad ospitare il Campionato del mondo di Triathlon Lungo del 1999.

Capoliveri

Filippo Boreali

Il benvenuto al campione Baldini

Il famoso ciclista Ercole Baldini, ha trascorso qualche giorno a Capoliveri ospite di Gualberto Gennai che ebbe modo di conoscerlo e divenirne amico in Australia, nella ciostanza delle Olimpiadi. E' stata un'occasione molto gradita dai giovani ciclisti locali che hanno avuto modo di conversare col grande campione vincitore del Giro d'Italia, del campionato del mondo e di

tante importanti gare nazionali e internazionali, nonché ex detentore del record dell'ora.

Ricevuto dalle autorità cittadine, Ercole Baldini, mentre il consigliere Angelo Notarelli delegato allo sport gli consegnava una riproduzione dello stemma comunale, veniva festeggiato da numerosi appassionati di ciclismo.

Rassegna enologica

Domenica 19 ottobre si svolgerà a Capoliveri organizzata dalla Confesercenti del Tir-

reno e patrocinata dal Comune e dalla Comunità Montana, la rassegna enologica "L'Elba e i vini di Toscana". La rassegna - ci dice Aldo Puccini, principale organizzatore - ha come obiettivo quello di qualificare la produzione tipica locale, soprattutto come elemento fondamentale dell'accoglienza turistica e della promozione economica dell'intero territorio elbano. Il programma prevede: ore 12 apertura stands delle aziende vitivinicole e della mostra degli arnesi del vitivinicoltore, successivamente, apertura stands prodotti gastronomici, degustazione guidata "l'Ansonica". Alle 21 dopo le premiazioni delle ditte produttrici si terrà il ballo in piazza.

Porto Azzurro

Per un

museo storico

Riceviamo: Anche a nome dell'Ass. "La Cosa" e l'Ass. "Italia-Argentina" chiediamo al Comune di Porto Azzurro la creazione di un museo storico aperto in permanenza o solo nel periodo estivo. Il fine, è per una migliore conoscenza da parte della popolazione elbana e dei numerosi ospiti estivi della ricca storia di Porto Azzurro, con l'esposizione al pubblico degli antichi documenti che il Comune possiede.

Seguono tante firme.

Lutto

Nei giorni scorsi è deceduta nella sua villa "San Giuseppe" a Porto Azzurro la signora Ernestina Rabajoli vedova del dott. Valdo Vadi ex alto magistrato e insigne studioso di storia risorgimentale, che in pensione, si era dedicato alla storia elbana, scrivendo anche libri su Porto Azzurro e Marciana Marina suo paese natale.

La signora Ernestina, figlia del prof. Regolo Rabajoli, anch'esso eminente cultore della storia locale, ha lasciato un caro ricordo in quanti la conoscevano e ne apprezzavano la bontà e la nobiltà d'animo.

Unendoci alle unanimi attestazioni di affetto e di rimpianto, porgiamo ai figli avv. Valentino e Maria e agli altri familiari, le espressioni delle nostre sincere, sentite condoglianze.

Lutti

Il 25 settembre è improvvisamente mancato all'affetto dei suoi cari Nino Sanò di anni 79. Alla moglie Giovanna, alla figlia Graziella e ai familiari tutti le più sentite condoglianze.

Marciana Marina

Lutto

L'8 c.m. è deceduto Giuliano Tancini, segretario per più di 25 anni di Marciana e Marciana Marina; era stato anche il primo segretario della Comunità montana. Aveva 72 anni ed era nativo di Urbino.

Andato in pensione aveva scelto Marciana Marina per la sua residenza.

Alle onoranze funebri tenutesi nella Chiesa di S. Chiara, ha partecipato in grandissimo numero la popolazione del marciatese, a dimostrazione della stima che godeva l'Estinto che era stato anche uno dei soci fondatori della locale Pubblica Assistenza. Ai familiari sentite condoglianze.

Rio nell'Elba

Daniela Chionsini Rota

Nozze

Domenica 5 ottobre nella chiesa prepositurale dei SS. mi Giacomo ap. e Quirico mr. Don G. Carlo Salmaso ha benedetto le nozze dei giovani Sandra Nardelli e Franco Barone di Ragusa. Numerosi i parenti e gli amici che hanno contornato affettuosamente la simpatica coppia.

La celebrazione è stata resa più suggestiva dagli appropriati canti delle fresche voci della Corale locale molto ben preparata, con accompagnamento musicale della sempre brava G. Squarci.

Agli sposi i nostri migliori voti augurali, ai loro genitori, in particolare a llio e Ilva Nardelli, gestori del distributore "alla Ginestra" felicitazioni vivissime.

San Piero

Culla

Accolta festosamente dalla sorellina Melanie, è nata Francine, per la gioia di Giorgio Bartoli e Veronique Tupigner. Nel formulare per la neonata gli auguri di ogni bene, ci complimentiamo vivamente con i genitori e con i nonni, Ermanno e Nelida Bartoli.

Annunci Economici

Coniugi quarantenni cercano abitazione in affitto annuale. Richiesto piano terra e spazio esterno.

Disponibili come custodi. Telefonare ore pasti: 0565-933139 oppure 0360-221640.

Si impartiscono ripetizioni di matematica, informatica e logica matematica - Telefonare ore pasti al 914549

Si impartiscono lezioni di lingua inglese a tutti i livelli e di lingua tedesca a livello elementare. Telefonare ore pasti al N° 916142.

Comitato di redazione
Direttore
Prof. Alfonso Preziosi
Condirettore responsabile
Leonida Foresi
Redattore capo
Fortunato Colella
Redattori
Luigi Cignoni
Franco Foresi
Enzo Ballini
Cancelleria Trib. Livorno
Aut. n.103 del 24-12-1952
Stampa ELBAPRINT - Portoferraio

Agenzia affari

ALLORI

Piazza Cavour - PORTOFERRAIO
Tel. Fax (0565) 914762

Beneficenza

Il Circolo Pensionati di Rio nell'Elba per onorare la memoria del socio benemerito Pietro Giampaoli recentemente scomparso, ha elargito L. 100.000 per l'acquisto della Tac.

In memoria di Sauro Liberati, la moglie e i figli ci hanno invitato da Lucemate di Rho (Milano) L. 200.000 per l'Asilo infantile Toniatti.

In memoria di Fleris Chionsini, le sorelle Tognoni e Lunghi, hanno offerto L. 200.000 alla Casa di riposo.

In ricordo dell'amico Lando Pacini, Paolo con tutta la famiglia ha inviato all'Associazione per la ricerca sul cancro L. 250.000.

In memoria del nonno Carlo, Ilaria, Romina e Tommaso Fuligni, hanno offerto L. 100.000 alle Suore dell'Asilo infantile Toniatti.

In memoria del cognato Carlo Fuligni, Giuliva e Luigi Circhetta hanno offerto L. 100.000 ai Donatori di Sangue Fratres, Ivelise e Santi Corsi L. 100.000 alla Misericordia e Giuseppe Arvecchi L. 100.000 alla Croce Verde.

Per onorare la memoria di Gina Mettini ved. Guelfi, le amiche di San Giovanni, hanno offerto L. 250.000 per l'acquisto della Tac e Elvio e Elina Diversi L. 50.000 all'Asilo infantile Toniatti.

In memoria di Lando Pacini, i cugini Arturo e Marisa Diversi hanno inviato L. 50.000 all'Associazione per la ricerca sul cancro.

In memoria di Otello De Simoni, i figli e i parenti hanno offerto L. 450.000 per l'acquisto della Tac.

In memoria di Carlo Fuligni le famiglie Damiani e Corsi hanno elargito L. 200.000 alla Misericordia.

La famiglia Fuligni nel ringraziare quanti hanno partecipato al suo dolore, esprime particolare gratitudine al dott. Tozzi e alla dott.ssa Massaro, per la professionalità, la premurosa assistenza e la disponibilità, dimostrata nel corso della malattia del caro

Carlo

Il 14 ottobre, ricorre il primo anniversario della scomparsa di

Vigo Guelfi

La famiglia lo ricorda a tutti quelli che gli hanno voluto bene.

Livorno 2.10.1997

Pasticceria Fiorentina
V. MAZZOLI & F. io

Pasticceria fresca e secca

Via Roma - Tel. 914016
PORTOFERRAIO


**ceramiche
pastorelli**

Esposizione permanente:
Rivestimenti, Pavimenti,
Caminetti,
Arredamento Bagno,
Igienico Sanitari
PORTOFERRAIO
LOC. ORTI
TEL. e FAX 0565/917801

Mostra antichi attrezzi da pesca

Nel pomeriggio di domenica 5 ottobre è stata inaugurata al Centro Telemaco Signorini, una mostra di antichi attrezzi da pesca, raccolti dal dott. Vinicio Biagi della Società Italiana Biologia Marina, autore dei volumi "Memorie della tonnara di Baratti: 1835-1939" e "Polpi, seppie e totani nel mare di Piombino e dell'Isola d'Elba". La mostra, a cura dell'Assessorato per la cultura, si concluderà il 19 ottobre.

Insieme a diverse centinaia di attrezzi da pesca contenuti in vetrine e bacheche, è stata allestita anche una esposizione di iconografie, disegni e acquarelli di Roberto Fiordipinti che fanno parte del libro "Polpi, Seppie e Totani" e una serie di bellissime foto subacquee a colori rappresentanti ambienti, flora e fauna del mare dell'Elba. Una cornice stupenda alla cospicua collezione del dott. Biagi, che sta suscitando tanto interesse e curiosità.

Molto ammirato con una certa commozione, l'autore ispiratore ad ossigeno usato da Teseo Tesei, l'eroico ufficiale superiore del genio navale, medaglia d'oro alla memoria.

Durante l'inaugurazione, presenti alcune autorità cittadine, ha preso la parola l'assessore per la cultura dott. Massimo Scelza, per sottolineare il valore della mostra che esalta le tradizioni, le fatiche, l'ingegnosità dei pescatori e esprimere gratitudine al dott. Biagi, a Mario Franchi per la collaborazione, al Circolo Teseo Tesei che ha fornito l'autore ispiratore ad ossigeno e le foto subacquee, all'Associazione "Amici dell'Enfola" presente con alcuni attrezzi da pesca e con una sequenza fotografica riguardante una mat-

tanza di quando era in attività la tonnara dell'Enfola.

A proposito delle tonnare, riportiamo una curiosa notizia raccontata da Sandro Foresi, nel suo libro "Pesci, pesca e pescatori nel mare dell'Elba", edito nel 1939.

Nel 1871 si riscontrava un rilevante passaggio di tonni sulle coste dell'Isola d'Elba.

ta Pina (dove era allora calata la tonnara e l'Enfola, dove ne esisteva un'altra, faceva respicce finem di quanti tonni incontrava. Furono escogitati diversi mezzi per catturarla ma senza risultato.

Nell'anno seguente fu scoperto il suo rifugio notturno in una specie di caverna nei pressi della spiaggia delle



Polpo gigante (circa 18 Kg.) pescato con la polpaia a strascico nel golfo di Portoferraio

Gli affittuari delle tonnare avevano aperto il cuore alla speranza di ottime mattanze, senonché a frustare i lieti pronostici, comparve nelle nostre acque una foca monaca che facendo delle continue scorriere tra la Pun-

Viste. Avvertito un esperto cacciatore, dopo un lungo agguato, con l'aiuto di altri, ferì mortalmente l'animale che si tuffò precipitosamente in mare lasciando dietro di sé una scia di sangue e ricomparve moribondo nei pressi dello Scoglietto.

Portoferraio nel Cinquecento

Con il patrocinio del Progetto Principato, che - com'è noto - oltre i comuni del comprensorio piombinese, interessa anche quelli di Portoferraio, Rio Elba e Porto Azzurro, venerdì 3 ottobre alle ore 16 è stata effettuata una visita guidata alle fortezze medicee partendo dall'ingresso di Porta a Terra, e successivamente alle 17,30 i partecipanti si sono ritrovati nella

sala consiliare del comune per assistere alla conferenza su "Portoferraio nel Cinquecento" tenuta dall'ing. Amelio Fara, "uno dei massimi esperti europei d'architettura delle fortificazioni".

L'oratore ha iniziato ricordando i precedenti della fondazione di Cosmopoli, con le incursioni barbaresche che periodicamente saccheggiavano il territorio elbano, fino

alla decisione di Cosimo I° dei Medici di dotare il paese dell'imponente sistema difensivo, dopo aver ottenuto da Carlo V la cessione del territorio dell'attuale comune di Portoferraio. I lavori furono iniziati nel 1548 dall'arch. Camerini, poi sostituito dal Bellucci. La dotta esposizione è stata seguita con interesse dal pubblico che al termine si è vivamente congratulato con l'oratore.

La regata per il trofeo "Amerigo Vespucci"

Nella mattinata di domenica 28 settembre si è svolta nel golfo di Portoferraio la regata per barche d'altura e derivate, Trofeo "Amerigo Vespucci", promossa dal Comitato Circoli velici elbano. La vittoria se la è aggiudicata l'imbarcazione "Cuca" con al timone Luigi Tacchella del Circolo della Vela di Marciana Marina. Vincente nella classe libera la barca tedesca "Lee soon hain".

Di solito la regata veniva organizzata durante la sosta della nave scuola "Amerigo Vespucci" con a bordo gli allievi dell'Accademia Navale di Livorno di ritorno dalla crociera estiva, però quest'anno la Vespucci non ha effettuato la crociera perché in cantiere per lavori. Per continuare la tradizione, la Marina Militare ha mandato in rappresentanza la nave "Esploratore", un pattugliatore nuovo di zecca,

destinato ad andare in medio oriente per prendere il posto delle vecchie Unità Italiane. La regata è stata agonisticamente interessan-

te. Nella classe "Optimist" tanti gli allievi delle scuole di vela locali. Ha partecipato alla gara anche la barca "Gemini" della Marina Militare.

OFFICINA RIVENDITORE AUTORIZZATO
PEUGEOT
IVECO OFFICINA AUTORIZZATA IVECO

ELETTAUTO - GOMMISTA - CARROZZERIA

PARRINI MARCELLO

LOC. ANTICHE SALINE - S. PIETRO
57037 PORTOFERRAIO - TEL. E FAX 0565/915.516 (LJ)

Ufficio turistico Napoleone elba

Locazioni estive - appartamenti
Prenotazioni alberghiere
Organizzazioni gite turistiche

Piazza Virgilio 39 - Portoferraio
Tel. (0565) 917888 - 915784

Rincarare le tariffe passeggeri sui traghetti e l'aliscafo

In base ad un decreto legge (328 del 29 settembre), le tariffe dei passeggeri sulle navi della flotta pubblica e privata che precedentemente erano esenti, sono ora assoggettati all'Iva. Di conseguenza il costo dei biglietti è aumentato del 10% sia sui traghetti della Torem che della Moby Lines e sull'aliscafo.

Quindi sui traghetti per la tratta Piombino-Elba l'importo per i residenti è L.

5000 anziché 4500 per gli altri L. 9900 al posto di 9000. Per l'aliscafo il prezzo per i residenti è di L. 9900 invece di 9000 per i non residenti L. 19800 anziché 18000.

Per il traghetto delle auto l'Iva è passata dal 19% al 20%.

Per il momento la Moby Lines ha tenuto invariato i prezzi della tariffa speciale per i residenti - auto più una persona - L. 34000.

Atleti elbani in evidenza

Domenica 28 settembre al Centro Federale di Atletica di Formia si sono svolti i campionati italiani individuali di atletica leggera categoria allievi. Veronica Nurra di Portoferraio che gareggia per il Centro Atletica Piombino si è fatta onore nel salto triplo ottenendo la quinta posizione con un salto di m. 11,19 (venti centimetri sotto il suo personale). La stessa atleta vincendo la gara del triplo nella riunione di Spoleto, ha

contribuito a far sì che il Centro Atletico Piombinese rimanga tra le squadre nazionali di serie B.

Un altro oriundo elbano, Marco Cuneo figlio di Gaspare (Rino) Cuneo ex giocatore dell'Audace, portogazzurro residente a Venturina, anche lui del Centro Atletica Piombino, ha vinto alla grande la gara dei 200 piani conquistando il titolo di Campione Italiano.

Note d'arte

Promossa dall'Azienda Promozione Turistica Montecatini Terme - Valdinievole, si terrà da lunedì 20 ottobre al 1° novembre a Montecatini una mostra dal titolo "Colori della Valdinievole". Gli espositori sono il pittore elbano Flavio Orsi, Carlo Botti, conosciuto all'Elba perché per alcuni anni è stato in servizio come medico pediatra al nostro ospedale e Alessio Menicocci di Montecatini.

La mostra avrà luogo nella sala "Rotonda" del Palazzo

dell'Apt che ha diramato gli inviti per l'inaugurazione ufficiale fissata per le ore 16,30 di sabato 25.

Flavio Orsi presenta 25 opere con soggetto paesaggi della Valdinievole, frutto di un lavoro svolto in più periodi in questi ultimi due anni. E' proprio nei paesaggi che risalta il talento del giovane artista portoferraiese, bravo nel cogliere la delicatezza della natura, pertanto, siamo certi che non gli mancherà il successo che merita e che il "Corriere" gli augura.

Taccuino del cronista

Trasferito da Iglesias (Sardagna), dove era alla guida dei reparti formativi dei carabinieri, è giunto la settimana scorsa a Portoferraio per prendere il Comando della Compagnia Carabinieri dell'Elba, il tenente, ma con funzioni di capitano, Paolo Roncari, 28 anni, nato a Sanremo. Sostituisce il capitano Massimiliano Macilenti passato ai Ros del Lazio.

Al nuovo Comandante dei Carabinieri dell'Elba, cordiali auguri di benvenuto.

"Decine di prefabbricati completamente arredati, sono inutilizzati a Pianosa. Perché non inviarli nelle zone terremotate dell'Umbria e delle Marche". È quanto sollecitano in una interrogazione al Presidente della Regione i consiglieri regionali del Cdu Leopoldo Provenzani e Iole Vannucci. I prefabbricati erano stati utilizzati dalle forze dell'ordine quando il carcere ospitava una sezione di massima sicurezza. Nell'interrogazione, i due consiglieri chiedono al Presidente della Regione "se tutto questo è stato segnalato alla Protezione civile perché ne programmasse l'uso e quali tempi si prevedono perché siano messi a disposizione dei terremotati".

Per la gioia di Mimmo e Rosetta Manzi e del fratellino Luca è nato Lorenzo per il quale formuliamo gli auguri più belli.

Ai genitori ed ai nonni Giancarlo e Paola Manzi e Alfredo e Maria Riformato, cordiali saluti.

Sabato 11 ottobre nella Chiesa del SS. Sacramento sono state celebrate le nozze di Elena Gentini e di Fabio Stentella, per i quali, unenodici ai tanti parenti e amici che li hanno simpaticamente festeggiati, formuliamo i più fervidi voti augurali.

Ai genitori Paola e Floriano Gentini, medico del nostro Ospedale, e Angela e Sergio Stentella residenti a Terni, congratulazioni vivissime.

Per una settimana sei volontari della Misericordia sono stati impegnati nei soccorsi ai terremotati dell'Umbria e delle Marche. Dirottato dalla Confederazione delle Misericordie d'Italia, nella zona di Taverne, il gruppo di Portoferraio dotato di un fuoristrada e un'ambulanza si è reso utile in diverse mansioni. Questi i sei volontari: Adriano Bracali, Marcello Anastasi, Luciano Tollari, Andrea Cioni, Simone Meloni e Michele Serrapica.

Come gli anni scorsi la Fita - gruppo gestori campeggi dell'Elba - con inizio il 3 novembre, organizza corsi di lingua tedesca patrocinati dall'Istituto culturale italo-tedesco di Pisa. Si tratta di corsi per ogni livello di conoscenza della lingua, in base al quale vengono formati dei piccoli gruppi di lavoro di 5 - 10 persone. Dopo averli fre-

quentati è possibile conseguire un diploma del Goethe Institut, riconosciuto internazionalmente. Le lezioni che saranno tenute da insegnanti di madre lingua laureati, dureranno 90 minuti. L'orario sarà concordato dagli allievi direttamente con gli insegnanti.

Per informazioni e iscrizioni telefonare alla Fita (930.208) nelle ore d'ufficio.

E' in edicola "Elba 2000" supplemento di "Cosmo Radio" numero speciale dedicato alla sanità elbana. Riporta interventi di Leopoldo Provenzani, presidente del gruppo Cdu della Regione Toscana, dei medici dott. Giovanni Agno, Marcello Camici, Luigi Guadagno, Giancarlo Gaporini, Adolfo Santoro, Ernesto Somigli e Alberto Baracchia, di Maria Mibelli del Tribunale del malato, di Giovanni Cecchi fiduciario della Fondazione Amedeo Cacciò e degli operatori sanitari Cosetta Pellegrini e Riccardo Parrini. Coordinatori del numero speciale sono: Michele Lotti e Giovanni Muti.

Il sindacato Cisl - Pensionati dell'Elba organizza nei giorni 7,8 e 9 novembre una gita a Roma. Le iscrizioni sono aperte nella sede di via delle Galeazze. Per ulteriori informazioni telefonare al 918.020 durante l'orario di ufficio.

E' nato il Centro minibasket Moby Ale, dove i bambini dai cinque anni in poi avranno l'opportunità di stare insieme e giocare a basket.

"L'iniziativa è nata grazie alla collaborazione con la Compagnia di navigazione Moby Lines - spiegano i dirigenti dell'Elba Basket - che si è dimostrato particolarmente sensibile ai problemi del mondo giovanile".

L'Elba Basket invita le famiglie e i bambini interessati a svolgere l'attività di minibasket a contattare telefonicamente la segreteria n° 915229: saranno fornite tutte le necessarie informazioni.

A Livorno il 4 ottobre è improvvisamente deceduta Gina Mettini ved. Gelfi di anni 75. La scomparsa ha destato vivo compianto in tante persone che la conoscevano e ne apprezzavano le belle doti di cuore, particolarmente tra gli abitanti di San Giovanni, dove era nata e dove ritornava di frequente. Proprio nei giorni scorsi l'Estinta ci aveva inviato per la pubblicazione, un ricordo del marito scomparso il 14 ottobre dell'anno scorso.

Alla figlia Mirella, al genero, ai nipoti e agli altri familiari la nostra sentita partecipazione al loro dolore.

Il 5 ottobre è deceduto all'età di 66 anni Lando Pacini, noto impresario edile molto stimato. Unendoci all'unanime compianto porgiamo alla famiglia le nostre sentite condoglianze.

"LAVORO OFFERTE"

Vuoi lavorare a domicilio?

Informati gratuitamente al 167-225544

Confezionerai a casa tua le nostre semplici bigiotterie.



**CASSA
DI RISPARMIO
DI FIRENZE**

**IL BENESSERE FISICO NON
CONOSCE STAGIONE
LE TERME DI SAN GIOVANNI
SONO LI' PER QUESTO**

LEGGETE E DIFFONDETE IL
CORRIERE ELBANO

ECCELLENZA		
5.10 12.10	Isola Elba-Forte dei Marmi Cascina - Isola d'Elba	3-2 0-0
CLASSIFICA		
Cappiano (10) Volterra (9) Fucecchio (8) Versilia (8) Cecina (7) Grosseto (7) Larcianese (5) Isola Elba (5) Cascina (5) Montale (4) Cuoiopelli (4) Marlia (3) Forte dei marmi (3) Picchi (2) Tuttocalature (2) Avenza (1)		
PROMOZIONE		
5.10 12.10	Montecalvoli - Audace Audace - Antignano	6-0 2-4
CLASSIFICA		
Montecalvoli (8) Badesse (8) Pitigliano (8) Rosia (7) San Donato (7) Antignano (6) Calzaturieri (5) Piombino (5) C.S.V. 97 (5) Tuttocuio (5) Perignano (5) Cenaia (5) Argentario (4) Taccola (3) Audace (1) Casteldelipiano (1)		
1ª CATEGORIA		
5.10 12.10	Campese - Montaione Follonica - Campese	2-1 3-0
CLASSIFICA		
Sorgenti Corea (9) Follonica (9) Solvay (7) Ritorio (6) Montaione (6) Rosignano (5) Donoratico (5) Campese (3) San Vincenzo (3) Chianni (3) Guasticce (3) Castiglione (3) Massetana (2) Gambassi (1) Pomarance (1) Lajatico (1)		
2ª CATEGORIA		
5.10 12.10	Rio Marina - Tirrenia Suvereto - D.Procchio Montepescali - Rio Marina D.Procchio - Montescudaio	0-1 5-1 5-0 Rin
CLASSIFICA		
Serrazzano (9) Suvereto (9) Montepescali (6) Riparbella (6) Castelnuovo V.C. (6) Montescudaio (4) Castellina (4) Gavorrano (4) Vada (3) Monteri (3) Palazzi (3) Saline (3) Tirrenia (3) N.Grosseto (0) Rio Marina (0) Dinamo Procchio (0)		
PROSSIMO TURNO (19.10)		
Isola d'Elba - Cappiano Romano Pitigliano - Audace Campese - Chianni Rio Marina - Saline Castellina - Dinamo Procchio		



IL PUNTO SUI CAMPIONATI

Quindicina calcistica di passione per la maggior parte delle squadre elbane: a parte l'Isola che sembra confermare la diffusa opinione sulla validità del suo impianto atletico e societario, tutte le altre ci paiono o non ancora assestate (come il Rio Marina) o ancora prive di una certa identità (come la Campese) o proprio in balia del mare (come l'Audace). Il Procchio, per il fatto di non aver disputato la partita del giorno 12 per il maltempo, è, con la prossima domenica, atteso a nuove prove e verifiche.

L'Isola è certamente una buona squadra: ha un organico di tutto rispetto, un trainer capace ed una società alle spalle seria ed organizzata, quindi i risultati stanno venendo e le prossime tre partite - con le tre attuali prime della classe - diranno fino in fondo il tipo di campionato che il team elbano sarà destinato a percorrere. Noi, e lo si sarà compreso, abbiamo una gran fiducia nei ragazzi di Zamboni, perché li vediamo bene assortiti in ogni reparto, con l'esperienza e le capacità tecniche che si accompagnano al vigore atletico e al carattere.

L'Audace è il nostro attuale cruccio: biancorossi da sempre dobbiamo purtroppo rilevare che la squadra non ha consistenza. Non vediamo giocatori anziani capaci di accompagnare i più giovani; l'allenatore è nella difficile parte di colui che deve inventare qualcosa per anche semplicemente dare una scossa all'ambiente, ma ci sembra che stia correndo una corsa ad handicap, un po' perché non ha sottomano un adeguato materiale tecnico, un po' perché già si respira una strana aria di rassegnazione.

La Campese al momento non è né carne né pesce: speriamo molto nelle doti di aggregazione che Guerra è capace di esprimere. Vedremo più in là.

Della Dinamo Procchio abbiamo già detto in apertura.

Il Rio Marina riteniamo che ancora non abbia quadrato bene l'organico a disposizione: è pur vero che pratica un campionato di seconda categoria e non si può pretendere né ferrea disciplina tattica né doti tecniche di gran rilievo, pur tuttavia, la squadra che conosciamo ci ha abituati, nei passati campionati, ad un'altra immagine. Forse è ancora presto. Aspettiamo.

E.B.

Punto Basket

L'Elba Basket è scesa in campo, dopo la pausa estiva, con intensi allenamenti al nuovo palasport di San Giovanni e al Palasport comunale di via Del Bono, in vista dell'avvio della stagione 97-98.

La società sportiva elbana avrà un settore giovanile più ampio, con la formazione della squadra "Ragazzi", sponsorizzata Central Copy Elba Canon, per i nati nelle annate '84-'85-'86. Il gruppo, formato attualmente da 18 elementi, è stato affidato ad Andrea Miliani e non disputerà un campionato ma farà esperienza con alcune amichevoli, per prepararsi alla prossima stagione.

E' stato allestito anche il settore mini basket, sponsorizzato dal Moby Lines, per i piccoli aspiranti cestisti dai 5 ai 6 anni guidati da Giovanni Orlandi, mentre dai 7 ai 10 anni sarà Ciro Calabrese a condurre i giovanissimi. Per iscriversi bisogna rivolgersi al 915.229.

Novità anche in prima squadra: da registrare la cessione dell'ala Massimiliano Bozzola, che va ad altra squadra di serie D e c'è il ritorno del pivot Riccardo Veltroni (classe '77), il rientro del play Gianluca Rallo (anch'egli classe '77) nonché quello della guardia-ala Alessandro Lenzi.

La società sta comunque cercando altri giocatori per creare un gruppo capace di far fronte agli imprevisti che purtroppo sorgono nel corso della stagione cestistica. E infatti si parte con due titolari,

Spina e Di Giovanni, che sono ancora alla prese con i gravi infortuni della scorsa stagione. Ma la novità maggiore è l'affidamento ai pivot-capitano Sacchi della guida della squadra mentre Luca Donati allenerà i promettenti Cadetti che nello scorso campionato erano nelle mani di Bozzola. Quindi la rosa della D si completa con Arnaldi, Marinari, Miliani, Marco Del Re, Fiaschi e Maurizio Lenzi anche se quest'ultimo è in dubbio per problemi fisici dell'ultimo momento. Nella prima squadra a tempo pieno ci saranno i classe '80 Gullo, Fabrizio Del Re, e Giuntinelli, ormai affidabili dopo le esperienze fatte lo scorso anno e non mancheranno gli inserimenti dei vari Cadetti secondo le occasioni.

Si punterà ad un campionato dignitoso, cercando di evitare la zona retrocessione e sperando anche in un po' di fortuna rispetto al passato. Ci si aspetta qualcosa di più dai Cadetti (classe 81-82) che potranno ben figurare in questo torneo. Lo scorso anno gli elbani raggiunsero la metà classifica e avevano affrontato team fatti di ragazzi quasi sempre più "vecchi" di un anno o due. Adesso gli elbani potranno sfidare gli avversari ad armi pari in fatto di età e tecnica di gioco.

Questa la rosa dei Cadetti: Dalpiaz, Pierulivo, Gentini, Bramanti, Lupi, Ferrante, Bonistalli, Olmetti, Puccini, Palmieri, Taddei, Palumbo, De Cristofaro.

G. B.

Elba Volley

Quando manca solo una partita al termine della prima fase del Trofeo "A. Bellesi", Coppa Toscana per squadre C e D, si può esprimere un giudizio del tutto positivo sul comportamento della Moby Lines Elba Volley, che per la prima volta vi partecipa. Cinque partite e una sola sconfitta e quest'ultima ad opera del Volley Piombino che proprio in questi giorni ha avuto notizia dalla Federazione di essere stato riammesso in B2. Ma non è stata certo una partita a senso unico e, nonostante il risultato finale di 3 - 0 per le piombinesi, si può dire che la squadra allenata da Patrizia Stacchini non ha sfigurato di fronte alla più quotata rivale. Le elbane, infatti, sul 14-10 in loro favore hanno sciupato l'occasione di aggiudicarsi il primo set e di mettere una serie ipotetica sull'intero match. Persa l'occasione propizia, la squadra elbana non riesce più a giocare allo stesso livello del primo parziale e le avversarie riescono a conquistare gli altri due set con l'identico punteggio di 15-9. La squadra elbana si è invece imposta con autorità, non concedendo neanche un set, nei quattro incontri disputati contro le due società di Grosseto: la Pallavolo Grosseto e la Polisportiva Gorarella che parteciperanno entrambe al campionato di serie D, a dimostrazione che la squadra sponsorizzata dalla Moby Lines è sicuramente di un livello su-

periore alla media di questo campionato, vedremo se saprà dimostrarsi competitiva anche in quello di C nel quale è stata appena promossa.

Al via anche il campionato Under 16 femminile e le giovani atlete, allenate da Cinzia Chelucci, devono incassare la prima sconfitta a Livorno contro il Livorno Volley per 1-3, ma poi si rifanno subito in casa, ancora contro una squadra labronica: il Free Amaranto e questa volta è 3-0 il punteggio in loro favore. Le ragazze hanno destato una buona impressione, sembrano avere ampi margini di miglioramento e la capacità, quindi, di dare numerose soddisfazioni alla Società che punta su di loro per mantenere il livello di qualità raggiunto.

Formazioni Elba Volley Moby Lines Serie C Laura Berti, Laura Giannino, Serena Giardini, Simonetta Kopeinig, Elvira La Terza, Silvia Lupi, Francesca Pacchiari, Angela Quercioli, Sandra Sparapani, Chiara Sotgiu, Silvia Sotgiu, Emanuela Vannucci, Patrizia Vannucci.

Allenatore: Patrizia Stacchini.

Ragazze Under 16 Agnese Balestrini, Laura Berti, Virginia Carletti, Sheila Caselli, Alessandra e Silvia Cioni, Elisa Garbati, Francesca Ghini, Alessia La Terza, Paola Lipani, Silvia Lupi, Letizia Pisani.

Allenatore: Cinzia Chelucci. F.S.

Il Convento Franciscano di Portoferraio

Il più lo conoscono come Caserma De Laugier, e oggi Pinacoteca Foresiana e Centro Congressi della nostra città. Ma l'edificio di cui ci occupiamo, nel passato, era un Convento Franciscano, che ha conservato nel tempo alcune caratteristiche dell'antica struttura. Il primo Convento Franciscano fu aperto all'Elba nel 1421 dall'ordine monastico degli Osservanti, presso la chiesetta di San Cerbone alle falde del Monte Capanne di Marciana. Il Convento ebbe però vita assai difficile a causa soprattutto dei pericoli che si contravvenivano durante la traversata del mare. Si racconta a proposito, che il Guardiano d'un convento nei pressi di Massa Marittima inviato a S. Cerbone annegasse durante il viaggio. Con la costruzione di Cosmopoli il duca Cosimo aveva intenzione di fare dell'Elba la residenza dell'ordine dei Cavalieri di S. Stefano, di cui egli era il grande Maestro. L'ordine magno della Toscana nelle sue finalità combatteva gli infedeli, come facevano i Cavalieri di Malta. Per questa ragione il Granduca fece costruire un convento con annessa una chiesa, ma non avendo potuto ottenere la sovranità di tutta l'isola, destinò gli edifici ai Francescani.

Nel 1561 il duca Cosimo soddisfatto dell'opera pittorica del Bronzino, volendo abbellire la Chiesa del Convento che all'epoca veniva detto dei frati "Zoccolanti", incaricò il valente artista fiorentino di dipingere su una grande tavola... una Deposizione di Cristo di croce con buon numero di figure... Il Bronzino, infatti, dipinse ad

olio ben ventisei figure più grandi del naturale. Nel 1783 la grande tavola fu prelevata dal Convento di San Francesco e trasferita alla Galleria Reale. Una volta che gli edifici furono entrati in possesso dei Francescani, fra Berardo Draconcini, confessore di Cosimo, inviò a Portoferraio il primo nucleo di religiosi composto da un Vicario, un predicatore e due frati. Mentre si stava completando una parte del Convento venne iniziata anche la costruzione della Chiesa dedicata a S. Salvatore, che ebbe nove altari e fu consacrata il 17 settembre 1606 dal Vescovo diocesano Alessandro Petrucci. Sino dai primi tempi il Convento fu dotato di un dormitorio, un refettorio, la cucina, la canonica e l'orto, ma

rimase per molto tempo priva della Chiesa e soprattutto della cisterna. La mensa era assai povera, come del resto si conveniva al grado dei fratelli Osservanti. Nel Convento, si dice, che vi insegnasse fra Paolino da Pisa nel 1585. I frati che abitarono il Convento non superarono mai il numero di dodici. Nel 1802 il Convento fu soppresso e la Chiesa e l'annesso edificio conventuale furono in seguito adibiti a caserma fino all'ultima guerra. Per molti secoli, come si è accennato, questo edificio ha mantenuto alcuni dei suoi aspetti originari, il più evidente resta il chiostro con i suoi archi ben visibili.

GIULIANO GIULIANI

Terme S. Giovanni Isola d'Elba FISIOTERAPIA

(medico specialista in TERAPIA FISICA)

Forni Bier - Marconiterapia - Ultrasuoni - Radarterapia Galvano terapia - Ionoforesi - Mesoterapia - Massaggi curativi - Aerosol

Orario: tutti i giorni feriali dalle ore 9 alle ore 12
PORTOFERRAIO (Isola d'Elba) Tel. 0565/914680

BRANDI AUTO

di Brandi Davide & C.
Via Carducci, 234
Tel. (0565) 914348-918468
57037 PORTOFERRAIO

Siamo lieti di comunicare al pubblico che la nostra impresa è stata autorizzata dal Ministero dei Trasporti per effettuare le revisioni periodiche su auto e autocarri fino a 35 q. In tempo reale e in ogni giorno della settimana possiamo revisionare i mezzi e, collegati via modem con il C.E.D. della Motorizzazione Civile, autorizzare alla circolazione.



CENTRO UFFICIO

S.N.C.

di Bargellini Marcello & Stilli Rita

Macchine per ufficio - Computer - Fax
Fotoriproduttori - Arredamenti per ufficio

Rivenditore Autorizzato

underwood olivetti VANDONI brother



MODERN DESIGN UPPER SHARP

via Manganaro, 23 - 57037 Portoferraio (LI)
Tel.: 0565/916290 - Fax: 915483 - Cell. 0337/718453
Ass. tecnica: loc. Carpani - Tel. 0565/914768



Agenzia Immobiliare La Pianotta

Porto Azzurro - Tel. (0565) 95.78.70 - Fax 95.105



Porto Azzurro: nuova costruzione, appartamenti di prestigio fronte mare. Bilocale, trilocali, tutti con balcone o terrazzo vista mare. Box o posto auto.
Porto Azzurro (176) in condominio lungomare, appartamento di 150 mq. su 2 piani, composto da 4 camere, soggiorno, cucina abitabile, 3 servizi, terrazzo vista mare.

Porto Azzurro (143) fondo commerciale di circa 140 mq, adattabile a magazzino, garage, rosticceria, ecc.

Porto Azzurro Loc. Mola (171) In residence vicino al mare monolocale con soppalco, pergolato, giardinetto. Posto auto all'aperto. Arredato.

Porto Azzurro (204) In condominio con piscina, appartamento di 40 mq. Bilocale, arredato, terrazza.

Capo d'Arco 5 Km da Porto Azzurro: in centro residenziale sul mare, in mezzo al verde, complesso con due piscine per grandi e piccoli, ristorante, bar, minimarket, servizio balneare, tennis, campo bocce.

Vendesi (193) villetta a schiera bifamiliare con giardino, in mezzo al verde, vicino al mare, posto auto all'aperto.

Vendesi (182) in residence, appartamento 120 mq composto da 3 camere, soggiorno con angolo cottura, 2 servizi, grange terrazzo vista mare, arredato.

Vendesi (150): monolocale arredato composto da camera-soggiorno con angolo cottura, bagno e balcone. Vista mare, cantina e posto auto.

Vendesi (148) appartamento bilocale composto da soggiorno con angolo cottura, camera, bagno, grande terrazza, vista mare, posto auto.

Porto Azzurro (186) in paese appartamento villetta a schiera su 2 piani: (1° piano) ingresso-soggiorno, cucina abitabile, bagno, terrazza, (2° piano) mansarda con camera matrimoniale, bagno arretrato.

Acquabona (200) Villa padronale con terreno circa 21000mt. composto da 3 camere - soggiorno con caminetto - 2 servizi - angolo cottura - ripostiglio - mq. 105 circa - padio - Barbecue - riscaldamento autonomo.

Porto Azzurro (203) Condominio De Gasperi - Appartamento 1° piano mq. 55 composto da: camera/soggiorno - angolo cottura, bagno, terrazzo, vista mare, garage!!!

Porto Azzurro (196) Villa di circa 140 mq. Su 2 piani: giardino, vista mare, posto auto, distanza mare circa 2 Km.



Via Carpani, 123 - Portoferraio

930980 - 930982

OFFERTE SETTEMBRE-DICEMBRE

TUNISIA - vacanze club - Quota speciale L. 530.000

Volo, 1 settimana, pensione completa con vino a volontà, piscina interna/esterna, animazione, Miniclub, tante attività sportive, discoteca, serata tunisina, assistenza.

ALTRE OFFERTE E PREVENTIVI PER LA VOSTRA VACANZA SU MISURA DA RICHIEDERE IN AGENZIA

ELBA ORARI 1997



MOBY Lines

SOLO L. 34.000

1 PERSONA + AUTO A TRATTA
Tariffa MOBY PEX per residenti

IN VIGORE FINO AL 2 NOVEMBRE

PIOMBINO - PORTOFERRAIO

06.10* - 09.30 - 11.15 - 12.45
14.00 - 16.35 - 17.50 - 21.00

PORTOFERRAIO - PIOMBINO

07.50 - 09.40 - 11.05 - 13.00
14.40 - 16.20 - 18.30* - 19.20

* (non si effettua la Domenica) - * (non si effettua il Sabato)

Portoferraio - Viale Elba, 4 Tel. (0565) 918101

ORARI TOREMAR

in vigore fino al 31 dicembre

Linea Portoferraio - Piombino

05.20 - 08.15 - 10.15 - 11.25
13.20 - 15.00 - 17.10* - 20.35

* scalo a Cavo nei giorni festivi

Linea Piombino - Portoferraio

06.50 - 10.00 - 11.40 - 13.00
15.20 - 17.10 - 19.10 - 22.00

Linea Piombino - Porto Azzurro 8.35 - 13.55* - 17.55

Piombino - Rio Marina 8.35 - 13.55* - 17.55

Porto Azzurro - Piombino 6.15 - 10.20* - 15.20* - 15.45*

Rio Marina - Piombino 6.50 - 11.00* - 16.00* - 16.25*

* tutti i giorni escluso martedì e venerdì - * martedì e venerdì

ALISCAFO fino al 31 dicembre

Piombino - Cavo - Portoferraio 8.40 - 14.55 - 16.30

Portoferraio - Cavo - Piombino 7.00 - 13.10 - 15.45

Cavo - Piombino 7.20 - 13.30 - 16.05

Cavo - Portoferraio 9.00 - 15.15 - 16.50